

Dc`nY]`8i fWł gi Wł i b[`XYf`6`Ui Yb
A cgWł YY. `<]bhYf[fØbXY`i bX`FYU_h]cbYb

8i hnYbXY`Dc`n]ghYb`Xi fWł gi Wł Yb`XUg`g`Ua]gWł Y`NYbhfi a
<Ua Vi f["9fa]hhi b[Yb`[Y[Yb`YI hfYa]gh]gWł `Y]b[Yghi ZhYg
=N< ``Ui ZYb"

JYfØZYbh]Wł h`A]hkh cWł ž&(" \$ + "& \$ & (' \$ * . \$)

8i fWł gi Wł i b[`XYf`6`Ui Yb`A cgWł YY`]b
<Ua Vi f[. `9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y
[YgY`gWł UZh`]Wł Yb`5i gk]f_i b[Yb

8]Y`FUnn]U`]b`XYf`6`Ui Yb`A cgWł YY`]b`<Ua Vi f[ž`X]Y`Ua `ZFØ\Yb
A cf[Yb`XYg`&(" ' † ') & \$ & (`ghUhhZUbXž`k]fZh`k]Wł h][Y`: fU[Yb`ØVYf
X]Y`[YgY`gWł UZh`]Wł Yb`8mbUa]_Yb`]a `Ni gUa a Yb\Ub[`a]h
fY`][]ØgYb`9]bf]Wł hi b[Yb`Ui Z``8i hnYbXY`j cb`Dc`n]ghYb`i a ghY`hYb
X]Y`gWł]h]gWł Y`A cgWł YYž`X]Y`j ca `i a ghf]hhYbYb`g`Ua]gWł Yb
NYbhfi a `<Ua Vi f[`f=N< Ł`VYhf]YVYb`k]fX`i bX`Ui h`XYa
JYfZUggi b[ggWł i hn`U`g`YI hfYa]gh]gWł `[]`h``8cWł `k Y`Wł Y
6YXYi hi b[`Uh`X]YgYf`J cfZU``ZØf`X]Y`c_U`Y`; Ya Y]bgWł UZhi bX`X]Y
Ui Z_ca a YbXYb`8YVUhhYb`ØVYf`FY`][]cbgZFY`\Y]hi bX`G]Wł Yf\Y]h3

K Ufi a `k]fX`XUg`g`Ua]gWł Y`NYbhfi a
<Ua Vi f[`ØVYfk UWł h3

8Ug`=N< `ghY\h]a `: c_i g`XYf`G]Wł Yf\Y]hgVY\ØfXYbž`k Y]`Yg`U`g`j cb
HY\YfUb[]YghYi Yfh`[]`h``8Yf`6i bXYg]bbYba]b]ghYf`\UhY`VYfY]hg
]a `5df]`&\$&(`Ub[YXYi hYhž`XUgg`X]Y`9fa]hhi b[Yb`VYnØ[`]Wł `XYg
JYfY]bg`Zcfh`Ui ZYbX`i bX`c`bY`j cf`Yf`ZYgh[Y`Y[hY`9f[YVb]ggY
[YZØ\fh`k YfXYb``8]Yg`Āggh`XUfUi Z`gWł `]Y» Ybž`XUgg`X]Y`6Y\ØfXYb

X]Y`5_hj]]hÀhYb`XYg`NYbhf i a g[YbUi `VYcVUW hYbž i a
a Ò[`]WXYfk Y]gY`YI hfYa]gh]gWXY`GhfÒa i b[Yb`ni `]XYbh]Z]n]YfYb`i bX
Y]bni XÀa a Yb"

8 Yf`9]bZ`i gg`Ui Z`X]Y`c`U`Y` ; Ya Y]bgWUZh

8]Y`8i fW gi W i b[`Uh`b]W h`bi f`fYW h]WXYž`gcbXYfb`Ui W`gc]U`Y
æ d`_]Uh]cbYb"A]h[`]YXYf`XYf` ; Ya Y]bXY`_ÒbbhYb`g]W`Xi fW
gc`WY`A U» bU`a Yb`gh][a Uh]g]Yfh`ZØ`Ybž`k Ug`ni `Y]bYf`k Y]hYfYb
GdU`hi b[`]bbYf`U`V`XYf` ; YgY`gWUZh`ZØ`fYb`_ÒbbhY`"8]YgY
CdYfUh]cb`i bhYfghfY]W h`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h`XYbYb`j]Y`Y
a i g]a]gWY` ; Ya Y]bgWUZhYb`]b`8Yi hgW`UbX`_cbZfcbh]Yfh]g]bX.
8Yf`6U`UbWU`_h`nk]gWYb`fY`][]ÒgYf`fY]`Y]h`i bX`XYf`K U`fi b[
XYf`ÒZYbh]WYb`G]WYf`Y]h"

Dc`nY]`]WY`A U» bU`a Yb`i bX`]fY 6YXYi hi b[

8]Y`a Ugg]j Y`Dc`nY]dfÀgYbn`Uh`i fU[Yb`ni f`J Yf`À`h]ga À»][_Y]h
i bX`XYb`A Yh`cXYb`]fYf`9]bgÀhY`Ui Z[Yk cfZYb`"?f]h]_Yf`XYf
, VYfk UW i b[`]g`Ua]gWYf`NYbhfYb`Uf[i a Ybh]YfYbž`XUgg`gc`WY
FUnn]Yb`ni f`?f]a]bU`]g]Yfi b[`[Ubnyf` ; Ya Y]bgWUZhYb`VY]hfU[Yb
_ÒbbYbž`c`bY`XUgg`_cb`fYhY`6Yk Y]gY`ZØf`YI hfYa]gh]gWYg
JYf`U`hYb`j cf]Y[Yb`"5i ZXYf`UbXYfYb`GY]hY`VYhc`bYb`6YZØfk cfhYf
X]YgYf`A U» bU`a Yb`X]Y`B`chk YbX][]Y]hž`X]Y` ; YgY`gWUZh]j cf
dchYbn]Y`Yb` ; YZU`fYb`ni `gWØhYb"

: Un]h. `9]b`Ni gUa a Ybgd]Y`j`cb`G]WYf`Y]h i bX`F`Y`][]cbgZfY]`Y]h

8]Y`9fY][b]ggY`fi bX`i a `X]Y`6`Ui Y`A cgWYY`]b`<Ua Vi f[`k YfZYb
Y]b`GW`U[`]W h`Ui Z`X]Y`_ca d`YI Yb`i fU[YghY`i b[Ybž`X]Y`a]h`XYa
H`Ya U`G]WYf`Y]h`i]b`fY`][]ÒgYb`9]b]f]W h`i b[Yb`j YfVi bXYb`g]bX"
K À`fYbX`X]Y`6Y`ØfXYb`U`Yg`hi bž`i a `X]Y` ; YgY`gWUZh]j cf
9I hfYa]ga i g`ni `gWØhYbž`a ØggYb`Ui W`X]Y`5i gk]f`i b[Yb`Ui Z
X]Y` ; Ya Y]bgWUZh`i bX`X]Y`K U`fbY`a i b[`j`cb`A i g]a Yb`]b
8Yi hgW`UbX`VYfØW_g]W h][h`k YfXYb`"æ`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`fY`][]ÒgY

⇒Yb]hÀhYb'ghUf_X]g_i h]Yfh'k YfXYbžV`Y]Vh'X]Y`Xf]b[YbXY': fU[Yž
k]Y'a Ub`XUg'; `Y]W [Yk]W h'nk]gW Yb`G]W Yf\Y]hg]bhYfYggYb`i bX
XYb`F YW hYb`XYf'; `Ui VYbg[Ya Y]bgW UZhYb`Z]bXYh"

· B 5;

8 YhU]`g

6 Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY